

□ 拉吉 (Tel Lakhish / Tel Lachish)

以色列古物管理局 (IAA) 官方考古報告中文翻譯

□ 原始來源

期刊：Hadashot Arkheologiyot—Excavations and Surveys in Israel (HA-ESI)

卷期：第 133 卷 (2021 年)

報告作者：Sa'ar Ganor (薩阿爾·加諾爾)

日期：2021 年 7 月 25 日 (最終報告)

報告編號：HA-ESI 133 (2021)，報告編號 26033

發掘許可：發掘許可編號 A-6896、A-7073

官方網址：https://hadashot-esi.org.il/report_detail_eng.aspx?id=26033

插圖：原文插圖全部由以色列古物管理局提供

發掘概況

2013 年 8 月至 2014 年 4 月間，在拉吉城 (Tel Lakhish) 城門廣場進行了一次伴隨修復工作的發掘 (發掘許可編號 A-6896、A-7073；地圖座標 185586/608110；圖 1)。此項發掘由以色列古物管理局 (IAA) 主持，經費來自以色列自然與公園管理局 (Israel Nature and Parks Authority)、以色列總理辦公室遺產計畫 (Prime Minister's Office Heritage Program) 及特拉維夫大學 (Tel Aviv University)。田野發掘由 S. Ganor (田野攝影) 主持，協助人員包括：R. Shoaf (建築師)、F. Abu Ta'a 及其團隊 (修復)、A. Hajian 與 M. Kunin (測量與製圖)、Sky View 與 CopterPIX (航空攝影)，以及 Y. Israel、S. Gal、S. Lender 與 D. Varga。

歷史背景

鐵器時代的拉吉城 (Tel Lachish) 是猶大王國 (Kingdom of Judah) 中僅次於耶路撒冷的第二大城。此土丘位於猶大山麓 (Judean Shephelah) 拉吉河 (Nahal Lakhish) 河岸，掌控著自沿海平原通往希伯崙 (Hebron) 與耶路撒冷山地 (Jerusalem Hills) 的主要道路。此地理位置顯然賦予其戰略重要性，此可由自中青銅時代延伸至波斯時期 (Persian period) 的聚落序列得到印證。土丘頂部可俯瞰諸多重要的鐵器時代遺址，如瑪利沙 (Tel Maresha) 與戈德 (Tel Goded)。在該土丘所進行的眾多發掘，使其成為理解鐵器時代二期至三期 (Iron Age II–III) 該地區物質文化的關鍵遺址。

拉吉 (Tel Lakhish) 最早於 1930 年代由 J.L. Starkey 主持的 Wellcome Marston 考古研究考察隊 (Wellcome Marston Archaeological Research Expedition) 進行發掘，當時大面積發掘區域出土了諸多發現，包括城門廣場、內城門中屬西元前七至六世紀的第二層 (Stratum II)，以及城門廣場入口東側警衛室中出土的拉吉書信 (Lakhish Letters) (Tufnell 1953:93–126)。自 1970 年代初至 1990 年代初由 D. Ussishkin 主持的發掘，揭露了第二層過往城門廣場、第四至三層 (Strata IV–III) 六室城門的北側，以及城門入口與通道的一部分 (Ussishkin 2004:504–523)。以色列古物管理局於 2015–2016 年進行的發掘，則揭露了內城門的南側 (Ganor and Kreimerman 2018)。

發掘結果

城門廣場與城市主要城門建於土丘西側，先前發掘將其年代定為鐵器時代 (第二層；西元前七至六世紀；圖 2、3)。城門廣場的平面圖及其出土物 (包括拉吉書信) 業已出版，並在以色列的考古研究史上牢固確立。2013–

2014 年間，以色列自然與公園管理局與以色列古物管理局在城門廣場進行了發掘、修復及開發工作，此乃一項更大規模計畫的一部分，其最終目標是將拉吉城打造成一座能夠容納大量遊客的創新國家公園。

在修復與開發工作中，移除了廣場東北部自 Ussishkin 考察隊時期以來仍存留的一處土坎 (balk; L7001)，以及位於拉吉書信出土警衛室 (書信室，Room of the Letters) 東側一房間內坍塌的石塊。本次發掘所出土的少量陶片，並未為拉吉第二層早已確立的年代提供任何新的認識。

新增發現

先前於廣場東北部進行的土坎 (L7001) 移除作業，揭露了破碎的泥磚及中等尺寸石塊，它們屬於先前已暴露的兩道牆 (W429、W497)，該兩牆圍合成一房間的東側與南側 (圖 4)。在修復工作期間，又發現了另一道封閉該房間西側的牆 (W5000)。

移除書信室及外城門東側房間內大片坍塌石塊後，揭露了一間由四道牆圍合的方形房間 (3.9×4.1 公尺；圖 5)。房間地面 (L7003) 由石塊鋪成，有些石塊平坦，另一些則側立。房間內、坍塌石塊之間，發現了保存不佳的鐵質碎片，可能曾是箭鏃。

結論

此有限規模的發掘，補充了先前在拉吉城門廣場所進行的發掘。它透過揭露書信室東側的另一個房間，並完成廣場東北部房間中各道牆的發掘，提供了新的資料。這些新資料使我們得以重建一座對稱城門堡壘 (22×36 公尺) 的平面圖，其中包括一座由各房間圍繞的鋪砌廣場。廣場入口位於西南方，介於兩座塔樓之間。

迄今以色列南部的鐵器時代堡壘多已發掘，如 Tel 'Arad (Herzog et al. 1984; Aharoni 1986; Herzog 1997)、Horbat Radum 與 Horbat 'Uza (Beit Arie 2007)、Kadesh Barnea (Cohen and Bernick-Greenberg 2007) 及 Hazeva (Cohen and Israel 1996)。但迄今在猶大山麓尚未發掘過其他鐵器時代二期至三期的堡壘。近期在耶路撒冷山地的一項研究，發現了許多平面圖相似的堡壘存在之證據 (Ganor 2016)。耶路撒冷山地與猶大山麓堡壘及拉吉城門堡壘之間的比較研究指出，存在著一種由方形或長方形堡壘組成的相似建築平面，其內設有圍繞內部廣場排列的廂房 (casement rooms)。因此，拉吉第二層的城門堡壘很可能是該地區一系列鐵器時代堡壘的組成部分。

參考文獻

Aharoni Y. 1981. Arad Inscriptions. Jerusalem.

Beit Arie I. 2007. Hurvat 'Uza and Horvat Radum: Two Fortresses in the Biblical Negev (Tel Aviv University Institute of Archaeology Monograph Series 25). Tel Aviv.

Cohen R. and Bernick-Greenberg H. 2007. Excavations at Kadesh Barne'a (Tell el Qudeirat) 1976–1982 (IAA Reports 34; 2 vols.). Jerusalem.

Cohen R. and Yisrael Y. 1996. The Excavations at 'Ein Hazeva / Israelite and Roman Tamar. Qadmoniot 112:78–92 (Hebrew).

Ganor S. 2016. Fortresses, Forts and Towers in the Jerusalem Region during the Iron Age IIB–C Period. In S. Ganor, A. Kreimerman, K. Streit and M. Mumcuoglu, eds. From Sha'ar Hagolan to Sha'araim: Essays in Honor of Prof. Yosef Garfinkel. Jerusalem. Pp. 81–102 (Hebrew).

Ganor S. and Kreimerman I. 2018. Tel Lakhish (Tel Lachish). HA-ESI 130.

Herzog Z. 1997. The Fortress Mound at Tel Arad. In R. Amiran, O. Ilan, M. Saban and Z. Herzog. 'Arad. Tel Aviv. Pp. 111–292 (Hebrew).

Herzog Z., Moshkovitz S., Aharoni M. and Rainey A.F. 1984. The Israelite Fortress at Arad. BASOR 254:1–34.

Tufnell O. 1953. Lachish (Tell ed-Duweir) III: The Iron Age. London–New York–Toronto.

Ussishkin D. 2004. The Renewed Archaeological Excavations at Lachish (1973–1994) (Tel Aviv University Institute of Archaeology Monograph Series 22/II). Tel Aviv.

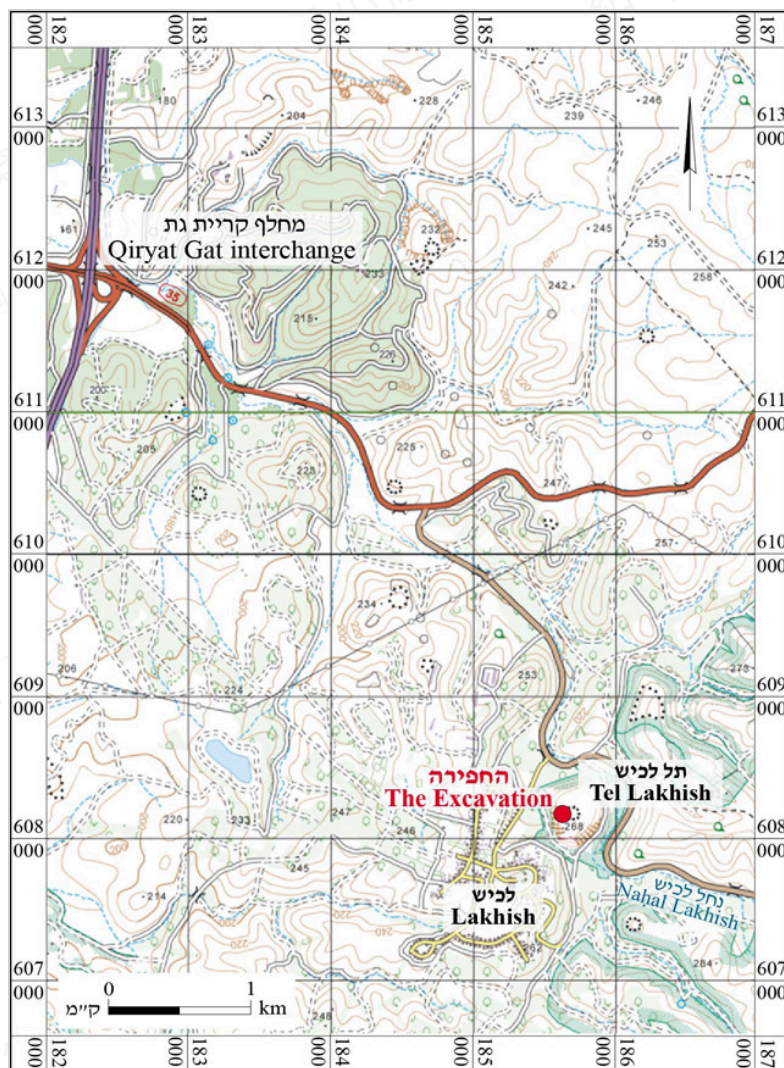


圖 1：位置圖

IAA HA-ESI 133 (2021) Fig.1

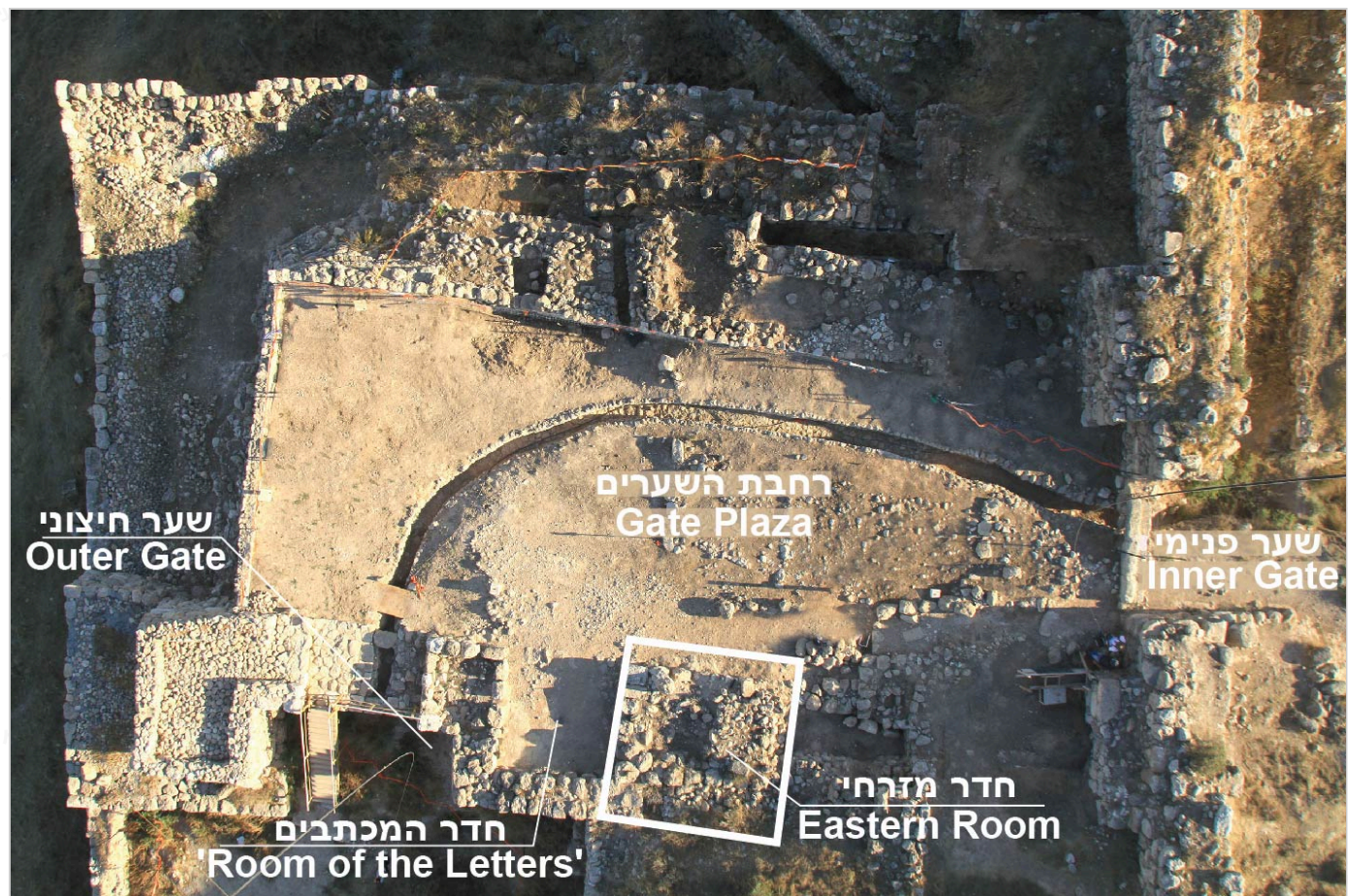


圖 2：發掘前的城門廣場，向北俯瞰之空中攝影

IAA HA-ESI 133 (2021) Fig.2

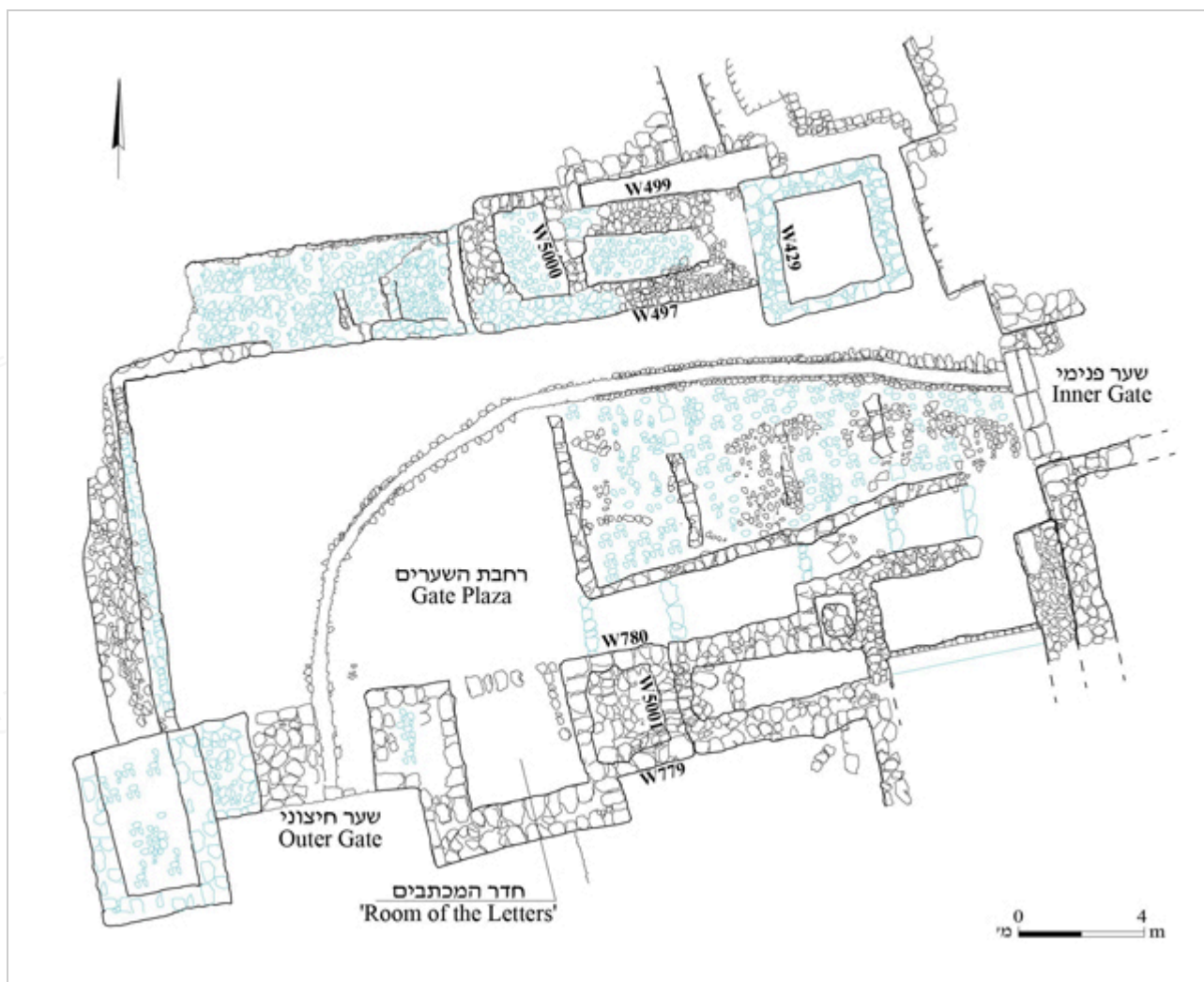


圖 3：平面圖

IAA HA-ESI 133 (2021) Fig.3



圖 4：廣場東北部房間的遺蹟，向西觀看

IAA HA-ESI 133 (2021) Fig.4



圖 5：書信室東側的方形房間，向東觀看

IAA HA-ESI 133 (2021) Fig.5

本中文翻譯僅供學術與教育用途，由「笑著行聖經調查小組—聖經研究部—BiblePI協編」製作。原始報告：Israel Antiquities Authority, Hadashot Arkheologiyot (HA-ESI)。版權 © Israel Antiquities Authority。HA-ESI 期刊為開放取用 (Open Access)。商業用途須 IAA 書面許可；轉載須註明出處。聯絡：info@chantochi.com · <https://chantochi.com> · WhatsApp/Telegram +852 9108 5024

發掘許可編號：A-6896、A-7073 (可對照 IAA 網站資料序號)

—本翻譯僅供學術與教育用途·笑著行聖經調查小組—聖經研究部-BiblePI協編—

聯絡：info@chantochi.com

<https://chantochi.com>

WhatsApp/Telegram+85291085024

